

# KÄYTTÖ JA HUOLTO-OHJE PELTOJYRÄ

**JH 450, JH 620**

Alkuperäiset ohjeet 01 / 2015

[www.multiva.info](http://www.multiva.info)

**Multiva**

**TRACKING THE FUTURE**



**Sisällysluettelo**

1.	ESIPUHE.....	1
1.1.	Koneen käyttötarkoitus .....	1
1.2.	Tekniset tiedot .....	1
1.3.	Tyypikilpi .....	2
2.	TURVALLISUUSOHJEET .....	2
3.	TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA.....	3
4.	JYRÄÄMINEN .....	3
5.	KULJETTAMINEN .....	3
6.	HUOLTO JA SÄILYTYS.....	3
	Liite 1. EY- VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS KONEESTA .....	5

***Multiva***

## 1. ESIPUHE

Multiva maatalouskoneet valmistetaan Suomessa. Koneiden valmistuksessa käytetty nykyaikainen tekniikka, hyvät raaka-aineet sekä huolellinen valmistus ja viimeistely takaavat korkealaatuisen tuotteen.

Kiitämme sinua luottamuksesta valittuasi korkealaatuisen Multiva peltojyrän. Toivomme, että valitsemasi tuote täyttää sille asettamasi vaatimukset ja palvelee sinua pitkään. **Pyydämme sinua lukemaan tämän ohjeen huolellisesti läpi ennen koneen käyttöönottoa.** Tässä ohjeessa mainitut tarkastus- ja huoltotoimenpiteet ovat ehdottoman tärkeitä koneen moitteettomalle toiminnalle sekä takuun voimassaololle.

Kaikkia koneen käyttöön liittyviä ohjeita, varoituksia ja kieltoja on ehdottomasti noudatettava. Ne on tehty käyttäjän turvallisuutta ja koneen kestävyyttä ajatellen.

Tämä käyttö- ja huolto-ohje kattaa JH 450 ja JH 620 malliset hinattavat peltojyrät.

### 1.1. Koneen käyttötarkoitus

Peltojyrä on tarkoitettu pellon pinnan tiivistämiseen ja kivien painamiseen pinnan tasoon. Koneita ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen.

### 1.2. Tekniset tiedot

Vakiovarustein

	<b>JH 450</b>	<b>JH 620</b>
<b>Paino vakiovarustein kg</b>	1830	2580
<b>Työleveys cm</b>	450	620
<b>Kuljetusleveys cm</b>	250	250
<b>Lohkojen lukumäärä kpl</b>	3	3
<b>Jyräkiekkojen halkaisija</b>	49	49
<b>Hydrauliikkaliitännöiden tarve, 2-toimisia kpl</b>	1	1
<b>Rengaskoko</b>	340/55x16"	340/55x16"
<b>Vetotehon tarve hv</b>	60-80	80-100

Jatkuvan tuotekehityksen johdosta kaikki oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

## 1.3. Tyypikilpi

Äkeessä on alla olevan kaltainen tyypikilpi. Merkitse siitä tiedot vastaavasti tähän ohjekirjaan. Asioidessasi koneen myyjän tai tehtaan edustajan kanssa mainitse koneen malli ja valmistusnumero. Näin menetellen vältytään viivästymisiltä ja turhilta väärinkäsityksiltä.

<b>Multiva</b>	
Malli / Modell	<input type="text"/>
Paino / Vikt kg	<input type="text"/>
Valmistus no / Serie nr	<input type="text"/>
<b>CE</b>	Valmistaja / Tillverkare <b>DOMETAL OY</b> Loimaa, FINLAND

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

Näitä turvallisuusohjeita ja turvaetäisyyksiä on ehdottomasti noudatettava konetta käytettäessä. Kone on säädettävä tämän käyttöohjeen mukaisesti ja koneen käytössä ja huollossa on noudatettava tätä käyttöohjetta.

- Henkilöiden oleskelu koneen päällä, työssä tai kuljetettaessa on kielletty.
- Oleskelu koneen sivulohkojen lähellä on kielletty, kun konetta asetetaan työ- ja kuljetusasentoon.
- Työ- ja kuljetusasentoon asettaminen on tehtävä mahdollisimman tasaisella maalla.
- Maantiekuljetukset on tehtävä varovasti ja liikennesääntöjä noudattaen.
- Koneen huoltoon on käytettävä aina alkuperäisiä varaosia.
- Konetta huollettaessa sen on oltava työasennossa ja tasaisella alustalla.

### **3. TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA**

Tarkasta renkaiden ilmanpaineet.

Paineiden pitää olla 4,0 bar (kp/cm<sup>2</sup>) 340/55x16" renkailla.

### **4. JYRÄÄMINEN**

Aseta kone jyräysasentoon seuraavasti:

1. Irroita takaosassa oleva varmistinketju ja aseta se pidikkeeseen, joka on samassa palkissa kiinnityskohdan kanssa.
2. Peruuta traktoria varovasti kunnes sivulohkot ovat kääntyneet keskilohkon suuntaisiksi. **VARMISTA, ETTÄ KÄÄNTYMISALUEELLA EI OLE IHMISIÄ.**
3. Käännä hydraulikalla jyrän runko siten, että kiekot kääntyvät työasentoon. Pidä traktorin jarrut vapaana käännettäessä.
4. Aseta vetoaisa sellaiseen asentoon, että sekä sivu- että keskilohko jyräävät samalla paineella. Vetoaisa lukittuu sylinterin lukkoventtiilin avulla portaattomasti haluttuun asentoon traktorin vetokoukun korkeuden mukaan.

Jyrää riittävän hitaalla nopeudella, varsinkin kaarrettaessa.

Nopeus on sopiva silloin kun kiekkojen kuviot näkyvät selvästi maanpinnassa.

### **5. KULJETTAMINEN**

Aseta kuljetusasentoon seuraavasti:

1. Käännä hydraulikalla pyörät maata vasten ja aja samalla varovasti eteenpäin kunnes sivulohkot ovat kääntyneet täysin ajosuuntaan.
2. Lukitse lohkot ketjulla.

Kuljetettaessa jyrää yleisellä tiellä, varmista sen puhtaus ja suorita kuljetusajo erittäin varovasti, suositeltava maksiminopeus on 20...25 km / h

### **6. HUOLTO JA SÄILYTYS**

**KIRISTÄ KAIKKI PULTIT KAHDEN TUNNIN KÄYTÖN JÄLKEEN.**

Voitele koneen rasvanipat kerran käyttökaudessa.

Tarkasta renkaiden ilmanpaineet aina ennen muokkauskauden alkua ( 4,0 bar ).

Varaosa- ja tarvikesyömyksissä on paras kääntyä koneen myyjän puoleen.

Käytä vain alkuperäisiä varaosia.





**Liite 1. EY- VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS KONEESTA**

**DOMETAL OY**  
Kotimäentie 1  
FI-32210 Loimaa  
Finland

Vakuuttaa täten että seuraavat

**Multiva JH450 ja JH620 peltojyrät**

Täyttävät konedirektiivin 2006/42/EC säädökset koneen rakenteesta.

Lisäksi seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on hyödynnetty koneen suunnittelussa:

**ISO 4254-1:2013**

Loimaa 23.1.2015



Vesa Mäkelä  
Kotimäentie 1  
FI-32210 Loimaa  
Finland

Allekirjoittanut on valtuutettu kokoamaan koneen teknisen tiedoston.